

Roger™ Remote C

Roger™ Remote Dual C

Quick setup guide | Schnellstartanleitung

Guide d'installation rapide



roger

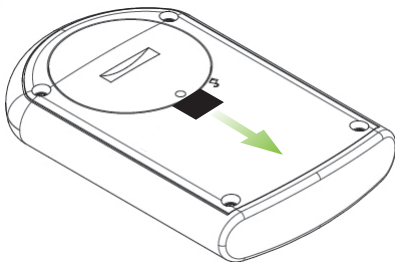


A Sonova brand

PHONAK

Start

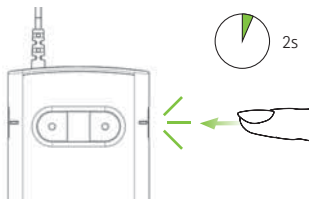
Activate battery
Batterie aktivieren
Activer la pile



Connecting remote control Verbinden einer Fernbedienung Connecter une télécommande

1

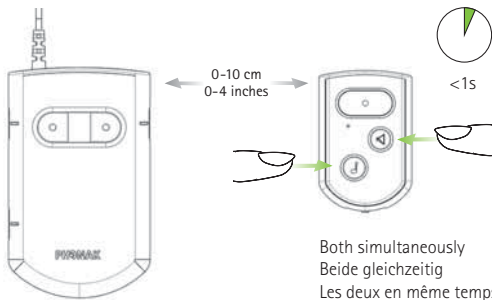
Switch on
Einschalten
Mettre en marche



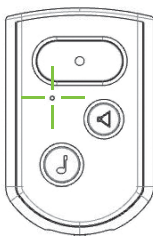
i

After power on, a 30s pairing window is open
Nach dem Einschalten, 30-Sek Fenster zum Verbinden offen
Après la mise en marche, une fenêtre d'appairage de 30s est ouverte

2



3



2s

Remote control connected | Fernbedienung verbunden |
Télécommande connectée



1s

1s

No remote control in range | Keine Fernbedienung in Reichweite |
Pas de télécommande à portée



1s

1s



1s

Not a compatible device | Gerät nicht kompatibel |
L'appareil n'est pas compatible



Further information

Weitere Informationen

Informations complémentaires

- Information on remote control functionalities are available in Roger Covert System user guide
- Detaillierte Informationen sind in der Roger Covert System Anleitung verfügbar
- Les informations sur les fonctionnalités de la télécommande sont disponibles dans le mode d'emploi du Roger Covert System



Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Murten
Switzerland

www.phonak-roger-security.com
www.phonak-communications.com



Important Safety Information Declaration of Conformity Service and Warranty

Informations de sécurité importantes Déclaration de conformité Service et garantie

Devices:

Roger Covert C

Roger Covert Dual C

Roger Covert RCU C

Roger Remote C

Roger Remote Dual C

The information contained herein is subject to change without notice.

Les informations ci-dessous peuvent faire l'objet de modifications sans notification préalable.



www.phonak-communications.com

PHONAK

1 Important Safety Information

1.1 Hazard warnings

- ⚠ When a device is sent by air freight for repair, it's mandatory to remove the battery (compliance with IATA dangerous goods regulations).
- ⚠ Keep this device out of reach of children aged under 3 years.
- ⚠ Opening the device might damage it. If problems occur that cannot be resolved by following the guidelines in the Troubleshooting section of the User Guide, consult your local Phonak Communications AG representative.
- ⚠ Electrostatic sensitive device - Observe precautions when accessing battery compartment.
- ⚠ Your device should only be repaired by an authorized service center. Changes or modifications to this device that were not explicitly approved by Phonak Communications AG are not permitted.
- ⚠ Please dispose of electrical components in accordance with your local regulations.
- ⚠ Do not use your device in areas where electronic equipment is prohibited. If in doubt, please ask the person in charge.
- ⚠ Device should not be used on aircrafts unless specifically permitted by flight personnel.
- ⚠ Only use accessories that are approved by Phonak Communications AG.
- ⚠ Using your device's cables in any way contradictory to their intended purpose (e. g., wearing the USB cable around the neck) can cause injury.
- ⚠ When operating machinery, ensure that no parts of your device can get caught in the machine.

- ⚠ Do not connect your device to a power mains socket while it is on your body.
- ⚠ Caution: electric shock. Do not insert plug alone into electrical outlets.

1.2 Product safety information

- ❗ Protect the device from excessive shock and vibration.
- ❗ Do not expose your device to temperatures and humidity outside of the recommended conditions stated in the User Guide.
- ❗ Never use a microwave or other heating devices to dry the device.
- ❗ Clean the device using a damp cloth. Never use household cleaning products (washing powder, soap, etc.) or alcohol to clean the device.
- ❗ Only recharge your device using chargers supplied by Phonak or by stabilized chargers providing 5VDC and 1A.
- ❗ Do not connect an USB or audio cable to your device that exceeds 3 meters (9ft) in length.
- ❗ When the device is not in use, turn it OFF and store it safely.
- ❗ Protect the device from excessive moisture (bathing, swimming), heat (radiator, car dashboard), and direct contact with skin when sweating (workout, fitness, sport).
- ❗ X-ray radiation, CT or MRI scans may destroy or adversely affect the correct functioning of the device.
- ❗ Do not use excessive force when connecting your device to its different cables.
- ❗ If the device has been dropped or damaged, if it overheats during charging, has a damaged cord or plug, or has been dropped into liquid, stop using your device and contact your local Phonak Communications AG representative.
- ❗ The device has a built-in rechargeable battery. This battery can be charged and discharged hundreds of times but may eventually wear out. The battery may then only be replaced by authorized personnel.

1.3 Other important information

- Persons with pacemakers or other medical devices should ALWAYS consult their physician or the manufacturer of their device BEFORE using the device. The use of the device with a pacemaker or other medical devices should ALWAYS be in accordance with the safety recommendations of the physician responsible for your pacemaker or the pacemaker manufacturer.
- Device collects and stores internal technical data. This data may be read by a authorized service center in order to check the device, as well as to help you use your device correctly.
- The digital signal sent from the device to a connected receiver cannot be overheard by other devices which are not in the transmitter network.

2 Declaration of Conformity

In body worn operation, the devices have been found in compliance with the requirements of EN 62209-2, FCC rule paragraph 2.1093, the ANSI/IEEE C95.1:1999, the NCRP Report Number 86 for uncontrolled environment, according to the Health Canada's Safety Code 6 and the Industry Canada Radio Standards Specification RSS-102 for General Population/Uncontrolled exposure.

Hereby, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, declares that these Phonak products are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. To obtain a copy of the Declaration of conformity, please contact the manufacturer or the local Phonak representative whose address can be taken from the list on www.phonak-communications.com (worldwide locations).

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's license - exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that

may cause undesired operation. The device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The device generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the device does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the device and receiver.
- Connect the device into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law compliance

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法). This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

3 Service and Warranty

Local warranty

Please ask the local Phonak Communications AG representative, where you purchased your device, about the terms of the local warranty.

International warranty

Phonak Communications AG offers a 2 (two) years limited international warranty, valid as of the date of purchase. This limited warranty covers manufacturing and material defects. The warranty is valid only if proof of purchase is shown.

Warranty limitation


This warranty does not cover damage from improper handling or care, exposure to chemicals, immersion in water or undue stress. Damage caused by third parties or non-authorized service centers renders the warranty null and void.


Serial number:


Purchase date:


Local Phonak Communications AG representative:


4 Explanation of symbols

 The CE symbol is confirmation by Phonak Communications AG that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive (2014/53/EU).

 Federal communications commission EMC and Radiocommunications compliance label.


 Australian and New Zealand EMC and Radiocommunications compliance label.

 Please read the information on the following pages before using your Phonak Communications AG device.

 This symbol on the product or its packaging means that it should not be disposed of with your other household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment separately from the municipal waste stream. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

 This symbol indicates a sensitivity to electrostatic discharge.

 Important information for handling and product safety.

 This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in these user guides.


5 Connecting the device to mains power

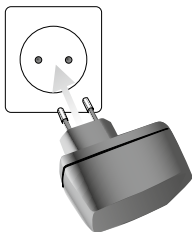
Select an easily accessible socket outlet and plug the power supply unit into the socket outlet.

Roger Covert C

Roger Covert Dual C

Roger Covert RCU C

5.0V  0.2A in, 1A out



1 Informations de sécurité importantes

1.1 Avertissements de danger

- ⚠ Lorsque un appareil est envoyé en réparation par avion, il est obligatoire de retirer la batterie au préalable (respect des règles IATA sur les substances dangereuses).
- ⚠ Maintenez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- ⚠ Ouvrir l'appareil peut l'endommager. Si des problèmes surviennent et ne peuvent pas être résolus en suivant les directives de la section Dépannage du Mode d'emploi (le cas échéant), consultez votre représentant Phonak Communications SA local.
- ⚠ Attention, dispositif sensible à l'électricité électrostatique - Prendre des précautions lors de l'accès au compartiment de la batterie
- ⚠ Votre appareil doit uniquement être réparé par un centre de service autorisé. Les changements ou modifications de cet appareil qui n'ont pas été approuvés explicitement par Phonak Communications SA ne sont pas autorisés.
- ⚠ Éliminez les composants électriques selon les dispositions locales en vigueur.
- ⚠ N'utilisez pas votre appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits. En cas de doute, veuillez consulter la personne responsable.
- ⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, sauf si le personnel de vol l'autorise spécifiquement.
- ⚠ N'utilisez que des accessoires approuvés par Phonak Communications SA.
- ⚠ Utiliser les câbles de votre appareil de manière contraire à leur usage prévu (par ex. porter le câble USB autour du cou) peut provoquer des blessures.
- ⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de votre appareil ne puisse se coincer dans la machine.

- ⚠ Ne pas connecter l'appareil à une prise électrique lorsqu'il est sur votre corps.
- ⚠ Avertissement : électrocution. N'insérez pas la fiche seule dans des prises électriques.

1.2 Informations sur la sécurité du produit

- ❗ Protégez l'appareil des chocs et vibrations excessifs.
- ❗ N'exposez pas votre appareil à des températures et une humidité hors des conditions recommandées dans le Mode d'emploi.
- ❗ N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher l'appareil.
- ❗ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.
- ❗ Ne rechargez votre appareil qu'avec les chargeurs fournis par Phonak ou des chargeurs stabilisés fournissant 5 VDC et $\geq 1A$.
- ❗ Ne connectez pas de câble USB ou audio de plus de 3 mètres de long à votre appareil.
- ❗ Quand l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et conservez-le en lieu sûr.
- ❗ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation), la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (muscultation, exercice, sport).
- ❗ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.
- ❗ N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.
- ❗ Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe pendant le chargement, si son cordon ou sa fiche est endommagé ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre représentant Phonak Communications SA local.

- ❶ L'appareil a une pile rechargeable intégrée. Celle-ci peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais peut finir par s'user. La pile ne peut être remplacée que par un personnel autorisé.

1.3 Autres informations importantes

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doivent TOUJOURS consulter leur médecin ou le fabricant de leur appareil AVANT d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doit TOUJOURS être conforme aux recommandations de sécurité du médecin responsable de votre stimulateur cardiaque ou du fabricant du stimulateur cardiaque.
- L'appareil recueille et stocke les données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un centre de réparations agréé afin de contrôler l'appareil et de vous aider à l'utiliser correctement.
- Le signal numérique envoyé par l'émetteur de l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau de l'émetteur.

2 Déclaration de Conformité

Pour l'utilisation sur le corps, cet appareil a été jugé conforme aux exigences d'EN 62209-2, Réglementation de la FCC paragraphe 2.1093, l'ANSI/IEEE C95.1:1999, le rapport numéro 86 du NCRP pour l'environnement non contrôlé, conformément au code de sécurité 6 de Santé Canada et la norme radio CNR-102 d'Industrie Canada pour l'exposition non contrôlée/de la population en général.

Par la présente, Phonak Communications AG, Länggasse 17, CH-3280 Murten, déclare que le produit Phonak est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Pour obtenir une copie de la Déclaration de conformité, veuillez contacter le

fabricant ou le représentant Phonak local dont l'adresse figure sur la liste du site www.phonak-communications.com (sites à travers le monde).

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC et avec la licence d'Industrie Canada, à l'exception des normes RSS. Le fonctionnement aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences gênantes et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré. Cet équipement a été testé et jugé en conformité avec les limites afférentes à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC et de l'ICES-003 d'Industrie Canada. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la source d'interférences nuisibles pour la réception des ondes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement FCC: tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait entraîner l'annulation des droits d'utilisation de cet appareil.

3 Service et garantie

Garantie locale

Veuillez consulter votre représentant Phonak Communications SA à l'endroit où vous avez acheté votre appareil au sujet des conditions de la garantie locale.

Garantie internationale

Phonak Communications SA offre une garantie internationale de 2 (deux) ans, à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et matériels. La garantie est uniquement valide sur présentation d'une preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon votre législation nationale régissant la vente de produits de consommation.

Limitation de garantie


Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une manipulation ou un entretien inadaptés, l'exposition à des produits chimiques, l'immersion dans l'eau ou une sollicitation excessive. Les dommages causés par des tiers ou des centres de service non autorisés annulent la garantie.


Numéro de série:

Date d'achat:


Représentant local Phonak Communications SA:


4 Explication des symboles utilisés

 Le symbole CE indique que Phonak Communications SA confirme que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive (2014/53/UE).


 Label de conformité à la CEM et aux Radiocommunications de la commission fédérale des communications.


 Label de conformité à la CEM et aux radiocommunications en Australie et Nouvelle-Zélande.

 Veuillez lire les instructions sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil de Phonak Communications SA.

 Le symbole apposé sur le présent produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Il vous incombe de jeter votre ancien matériel séparément c'est-à-dire hors système de collecte des ordures ménagères municipal. En éliminant votre ancien en bonne et due forme, vous préviendrez tout risque d'impact néfaste sur l'environnement et la santé publique.

 Ce symbole indique une sensibilité aux décharges électrostatiques

 Instructions importantes pour la manipulation et la sécurité du produit.

 Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des instructions importantes figurant dans ce mode d'emploi.


5 Connecter l'appareil à une source d'alimentation

Choisissez une prise électrique facile d'accès et insérez la prise du bloc d'alimentation dans la prise électrique.

Roger Covert C

Roger Covert Dual C

Roger Covert RCU C

5.0V  0.2A in, 1A out

